



Programme de conformité des petits bâtiments (autres que les embarcations de plaisance) (PCPB)

Conseils consultatifs maritimes canadiens régionaux
Printemps 2011



Aperçu

- ✓ Fournir le contexte du programme des petits bâtiments de Transports Canada
- ✓ Présenter le **Programme de conformité des petits bâtiments** (autres que les embarcations de plaisance) (PCPB)
- ✓ Examiner le processus du PCPB



La sécurité : une responsabilité partagée

Transports Canada :

- ✓ Promouvoir la sécurité dans le secteur du transport maritime
 - ✓ Établir un régime de réglementation efficace
 - ✓ Établir un programme efficace de surveillance et d'application des règlements (Article 6 de la *Loi de 2001 sur la marine marchande du Canada*)

SÉCURITÉ

Représentant autorisé (RA) (propriétaire) :

- ✓ Veille à ce que le bâtiment ainsi que ses machines et son équipement soient conformes aux exigences réglementaires.
- ✓ Élabore des règles d'exploitation sécuritaires et la procédure à suivre en cas d'urgence.
- ✓ Veille à ce que l'équipage et les passagers reçoivent une formation en matière de sécurité.

(Article 106 de la *Loi de 2001 sur la marine marchande du Canada*)



Faits récents

MODIFICATIONS LÉGISLATIVES

- 2007 : *Loi de 2001 sur la marine marchande du Canada*
- 2010 : *Nouveau Règlement sur les petits bâtiments*

A amené la nécessité d'examiner et de mettre à jour le Programme de contrôle et d'inspection des petits bâtiments (PCIPB)

Établissement d'un programme à jour et uniforme à l'échelle nationale

Programme de conformité des petits bâtiments (autres que les embarcations de plaisance) (PCPB)

Lancement le 1^{er} avril 2011

CHANGEMENTS OPÉRATIONNELS :

Initiative régionale réussie : la vignette bleue



Programme de conformité des petits bâtiments (autres que les embarcations de plaisance) (PCPB)

Objectif du programme :

- Favoriser la sécurité dans la communauté des petits bâtiments en accroissant la compréhension des exigences légales et la conformité à ces dernières

Stratégie du programme :

- Fournir une orientation et des outils d'utilisation facile aux propriétaires/exploitants de petits bâtiments
- Aider les propriétaires/exploitants de petits bâtiments à comprendre et remplir toutes leurs obligations en vertu de la *Loi de 2001 sur la marine marchande du Canada*
- Veiller à ce que les activités des petits bâtiments se conforment à la réglementation

Vise les bâtiments :

- d'une jauge brute de 15 tjb et moins
- transportant 12 passagers et moins
- autres que les embarcations de plaisance

Note : Bien que le PCPB ne soit pas disponible actuellement pour les bâtiments de pêche, des travaux ont été amorcés en vue d'établir un programme similaire pour la communauté des exploitants de bâtiments de pêche.



Processus du PCPB

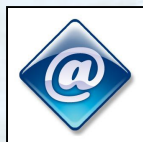
Préparez-vous : Assurez-vous que votre bâtiment est immatriculé auprès de Transports Canada (tel que requis en vertu de l'article 46 de la *Loi de 2001 sur la marine marchande du Canada*)

<http://www.tc.gc.ca/fra/securitemaritime/epe-immabatiments-petitscomm-menu-542.htm>

Étape 1 : Obtenir une **Trousse de conformité des petits bâtiments** auprès de Transports Canada (à compter du 1^{er} avril 2011)



- À votre centre local de Transports Canada (transport maritime)



- En ligne sur le site web du PCPB : www.svcpc-pcpb.tc.gc.ca



• **Étape 2** : Vérifiez si votre bâtiment répond à toutes les exigences applicables en vertu de la LMMC 2001 en remplissant le rapport, au moyen des instructions que vous trouverez dans les Notes d'orientation.

• **Étape 3** : Faites parvenir votre rapport rempli et les documents à l'appui à votre centre local de Transports Canada (transport maritime) aux fins d'examen.



PLEASE REFER TO THE GUIDANCE NOTES WHEN COMPLETING THIS REPORT

TOMBSTONE INFORMATION

Authorized Representative (AR / Owner) Particulars – All Vessels

Company Name (if any)

Name _____ Date of Application _____

Address _____

City _____ Province _____

Postal Code _____ Country _____

Telephone _____ Fax _____

Cellular _____ Email _____

Vessel Particulars – All Vessels

Vessel Name: (if any) _____ Registration Number: (if known) _____

Year Built/Imported: _____ Hull Identification Number: _____

Vessel Builder: _____

Vessel Build Type: (check) Custom Home Built Series (Series Model number _____)

Vessel Hull Type: (check) Inflatable Monohull Multi Hull Sailing Other (Specify _____)

Length (m) _____ Breadth (m) _____ Gross Tonnage 1 _____ (See Form 4A or Form 4B)

Hull Construction Material: (check) Aluminum Fibreglass Steel Wood Other (describe)

Superstructure Material: (check) Aluminum Fibreglass Steel Wood Other (describe)

Hull Colour: _____ Superstructure Colour: _____

Propulsion #1: (check) Gasoline Diesel Power _____ kw (note kw = HP x 0.746)
 Inboard Outboard Inboard/Outboard Water Jet

Propulsion #2: (check) Gasoline Diesel Power _____ kw (note kw = HP x 0.746)
 Inboard Outboard Inboard/Outboard Water Jet

Other Machinery (describe) _____ Other Machinery Power _____ kw

SMALL VESSEL COMPLIANCE REPORT

	y/n/na
(1) Registration – All Vessels	
1 Is the vessel properly registered? (CSA 2001.46)	<input type="checkbox"/>
2 Is the vessel properly marked in accordance with certificate of registry? (CSA 2001.57)	<input type="checkbox"/>
3 Since registration, have structural/mechanical changes been made to the vessel? (CSA 2001.58)	<input type="checkbox"/>
4 Is a copy of the certificate of registry on board? (CSA 2001.63)	<input type="checkbox"/>
(2) Safety Procedures – All Vessels	
5 Are there procedures for safely operating the vessel including dealing with emergencies? (CSA 2001.106)	<input type="checkbox"/>
6 Are procedures in place to prevent cold-water shock and hypothermia? (SVR 40360)	<input type="checkbox"/>
7 Are there signs and procedures for operation of mechanical blowers in all gasoline spaces? (SVR 100)	<input type="checkbox"/>
8 Are procedures in place to close ventilation dampers or openings before firefighting? (SVR 413512)	<input type="checkbox"/>
9 Are procedures in place to close fuel, machinery and electric systems before firefighting? (SVR 413512)	<input type="checkbox"/>
10 Are procedures in place for safe refuelling and prevention of any leakage of fuel? (SVR 1002)	<input type="checkbox"/>
(3) Navigation Equipment – All Vessels	
11 Is a sound-signalling device on board? (SVR 413511)	<input type="checkbox"/>
12 Are the masthead, stern, side and/or all round white lights visible for the correct range? (SVR 413511)	<input type="checkbox"/>
13 Are the masthead, stern, side and/or all round white lights properly located? (COLREGS R.21)	<input type="checkbox"/>
14 Is the vessel fitted with a radar reflector? (COLREGS R.40)	<input type="checkbox"/>
15 Is there a magnetic compass on board? (SVR 413511)	<input type="checkbox"/>
16 Is there an approved Marine Radio communication system on board? (RADIO 800)	<input type="checkbox"/>
(4) Vessel Manning and Crew Qualifications – All Vessels	
17 Are copies of crew certificates of competency/training available? (please attach) (MPR 212007)	<input type="checkbox"/>
18 Is there enough crew to handle an emergency? (MPR 20)	<input type="checkbox"/>
19 Are crew members proficient with safety, firefighting and operational equipment? (SVR 420530 MPR 206)	<input type="checkbox"/>
(5) Notices – All Vessels	
20 Are safety notices placed in a visible location near any hazard? (SVR 704)	<input type="checkbox"/>
21 Is a vessel Compliance Notice available? (SVR 805)	<input type="checkbox"/>
(6) Stability, Safety and Firefighting Equipment – All Vessels	
22 Is there documentation detailing buoyancy, flotation, or stability? (SVR 716/717)	<input type="checkbox"/>
23 Is the vessel fit, by design and construction, for its intended purpose? (SVR 713)	<input type="checkbox"/>



- **Étape 4** : Si votre rapport a été rempli comme il se doit, vous recevrez une lettre de confirmation de participation au programme et une **VIGNETTE BLEUE** du PCPB que devrez apposer sur votre bâtiment.



8"

- **Étape 5** : Chaque année, remplir le rapport de conformité annuel et conserver tous ces rapports dans vos dossiers.
 - Le rapport de conformité annuel est un document d'une page qui vous aidera à maintenir la conformité de votre bâtiment.

NOTA : Votre vignette bleue est valide pour une durée de cinq (5) ans à compter de la date de délivrance (indiquée sur la lettre de confirmation de participation) - l'année d'expiration est indiquée sur la vignette bleue même.

- Lorsque votre vignette bleue viendra à expiration, le processus recommence à partir de **l'étape 1**.



Avantages de cette approche

- ✓ Communique clairement les exigences réglementaires
- ✓ Regroupe les exigences réglementaires dans un outil facile à utiliser
- ✓ Aide les exploitants à maintenir leur conformité
- ✓ De manière générale, rehausse la sécurité des bâtiments participants et aide à réduire les risques d'incidents et d'accidents



Des questions?

Jeannie Stewart-Smith
Agente de recherche/analyse
Sécurité maritime, Transports Canada
Ottawa, Ontario

jeannie.stewart-smith@tc.gc.ca

(613) 949-8510

